

# ***Z E C H A R I A H   Q A M A R***

*Teacher, Pastor, and Lawyer: being a Linguist, Exegete, Theologian, lover of Literature, writer, translator, and an ardent worker of peace and harmony among masses of different races and religions.*



## **BIODATA**

**Son of** Riaz Aasi  
**Resident of** House No 277 Lane No 36 Diggi Mohallah Saddar Bazar Lahore Cantt  
**Religion** Christianity  
**Mobile Phone No** +92+333+4528616  
**E-mail** greek.iol@pu.edu.pk  
**Nationality** Pakistani  
**Date of Birth** 7 July 1971  
**Marital Status** Married  
**NIC No** 35201-8210046-9

## **ACADEMIC RECORD/QUALIFICATION:**

<b>Year</b>	<b>University/Board</b>	<b>City/Campus</b>	<b>Degree/Certificate</b>
2022	FCCU	Lahore	M. Phil in Biblical Studies (Greek Exegesis)
2018	FCCU	Lahore	Certificate in Biblical Greek
2016	Lahore Leads University	Lahore Pakistan	M. Phil (Eng. Literature)
2013	University of the Punjab	City Law College Lhr.	LLB
2007	University of the Punjab	Lahore Pakistan	E.L.T. (PGD)
2005	University of the Punjab	Lahore Pakistan	M.A. English (with Linguistics)
1994	University of the Punjab	F.C.C Lahore	B.Sc. (Math A&B) and Physics
1990	BISE Lahore	Lahore, Pakistan	F. Sc. (Pre-Engineering)
1987	BISE Lahore	Lahore, Pakistan	Matriculation (Science)

## **THEOLOGICAL EDUCATION**

2009	Pakistan Theological Seminary (IGM) based in Norway	Doctor of Divinity (Hon.)
2008	Pakistan Theological Seminary (IGM) based in Norway	M. Th (with Greek language)
2007	Pakistan Theological Seminary (IGM) based in Norway	B. Th (with Greek language)

## OTHER SOCIAL & RELIGIOUS SERVICES

Serving our **Lord Jesus Christ** and the Church as Senior Pastor serving the Christian community voluntarily without any funding or any financial purpose.

## PUBLICATIONS:

### 1. “Education: A remedy to terrorism in Khyber Pakhtunkhwa”

*(a paper published in Sarhad University International Journal of Basic And Applied Sciences ISSN: 2307-552X Vol.1 No. 1 April 2013 pp.376-380)*

## TOPIC/TITLE OF M. PHIL THESIS

- 1. Feminine Representation of Christian Minority in *Our Lady of Alice Bhatti* a novel by Muhammad Hanif: MARXIST STUDY OF A CHRISTIAN GIRL**
- 2. Paul’s Grace theology in Soteriological Meaning: Greek Exegetical Analysis of Epistles to Romans and Ephesians. (in progress)**

## EXPERIENCE/EMPLOYMENT/ACHIEVEMENTS

- Have taught Greek and Latin Languages at the **University of the Punjab** Lahore (on contract basis) from 2011 to 2018. And still teaching as a Part-Time teacher.
- Taught the Greek language to **M. Phil classes in the Department of Philosophy University of the Punjab Lahore (2012-14), and have been teaching BS (Semester V) till now.**
- Delivered lectures on the Greek language to BS classes at FCCU on behalf of **Dr. Herbert Brasher**, (the department Head) the Professor of Greek Language Forman Christian College University Lahore.
- Delivered Lectures on Greek Exegesis to M. Phil. class on the request of **Dr. Wesley Thomas Davey**, Assistant Professor of Religious Studies, Forman Christian College (A Chartered University) Lahore, Pakistan.
- Organized a **3-day workshop for the librarians at the University of Punjab** to familiarize European as well as Oriental Languages along with Classical Languages (2018)
- Taught the Greek language through Zoom, to the students in the USA, and the different cities of Pakistan in collaboration with Oral Roberts University (USA) [2017]
- Honored with **Gold Medals** (3 times) by the **Pakistan Academy of Family Physicians** and Once by **Pakistan Medical Association** (PMA) because of teaching Greek, Latin, and Linguistics to Medical doctors at the Institute of Languages & Linguistics University of the Punjab Lahore.
- Awarded by different Christian organizations and Seminaries for offering short courses in the Greek Language.
- Worked as an External Expert for revising the syllabus for Ethics with **Punjab Text Board 2019.**
- Twice **granted research grants** (Rs. 1,25,000/- each) for research papers by the University of the Punjab
- Taught the Latin language in the 10-day seminar, Under **Catholic Bible Commission Pakistan** to Catholic priests at Cathedral, the Mall Lahore.
- Set Paper and syllabus for Classical Language (Latin) for **Balochistan Public Service Commission for Competitive Exam for AC/SO 2017-2018.**
- Working as **Greek language expert** with **Pakistan Bible Society** in projects of **Greek-Urdu interlinear, Common Urdu Bible, and Greek-Urdu Dictionary of New Testament.** The combined projects *Pakistan Bible Society* and *Catholic Bible Commission Pakistan*.

- Attended training seminar on using **Paratext** (the internationally recommended Scripture Translation Software), being a registered member in collaboration with UBS (United Bible Society) and **SIL International** (formerly known as the **Summer Institute of Linguistics**).
- Have been **Monitoring Exams of the University of the Punjab**, inspection teams since 2013



## LANGUAGES & SKILLS

- Know English (Archaic and Modern/functional).
- Greek (Demotic and Koine)
- Latin (Classical, Church, English, and Scientific pronunciation)
- Hebrew (modern and Classical)
- Urdu (Modern and a little bit classical) & Punjabi (functional)
- Typing and shorthand and Operating computer in different applications (MS Word, PowerPoint, Excel, In-page, Internet browsing, and teaching through Zoom video conferencing Since 2017).

## WORKS IN PROGRESS

- Greek-English-Urdu Interlinear New Testament based on *Textus Receptus*
- Working on Greek-English-Urdu Lexicon of the New Testament
- A comparative grammar of English, Greek, Latin and Urdu is in progress.
- Based on translation studies, working on Greek-English-Urdu interlinear translations of Works of Greek Philosophers and Literature for the students of English literature and of Philosophy.
- Planning to write help books for the students of English Literature helping them to come out of rote learning and to enhance creative Literary Writing among them.

## OBJECTIVES AND FUTURE PLAN

- **To lead the student back to studying Classical Languages in order to make the learners have full knowledge of religious, as well as ancient, manuscripts.**
- Promotion of research in Literature as well as Linguistics focusing on the text and contextualization of the literary text.
- The students of Language and Literature should know the roots of the English diction, so a little understanding of classical languages would also enhance the knowledge of English Literature especially ancient Greek literature and Philosophy.

*Zechariah Qamar*